

Istungi

PROTOKOLL

Neljapäev

16. veebruar 2012



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Vers/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuulumiseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	3
2. Hiljutised poliitilised sündmused Ungaris (esitatud resolutsiooni ettepanekud).....	3
3. Olukord Venemaal (esitatud resolutsiooni ettepanekud).....	3
4. Esitatud dokumendid	4
5. ELis elavate kolmandate riikide kodanike suhtes perekonna taasühinemise õiguse kohaldamine (arutelu).....	6
6. Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondlik konventsioon *** – Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondlik konventsioon (arutelu).....	7
7. Maa seire Euroopa programmi (GMES) tulevik (arutelu).....	8
8. Hääletused.....	8
8.1. Hoiuste tagamise skeemid ***I (hääletus).....	9
8.2. 2013. aasta eelarvemenetluse suunised – muud jaod peale komisjoni (hääletus).....	9
8.3. Läänepoolse hariliku stauriidi varu ja püügi mitmeaastane kava (hääletus).....	9
8.4. Ühise kalanduspoliitika panus avalike hüvede tootmisse (hääletus)	9
8.5. Hiljutised poliitilised sündmused Ungaris (hääletus)	10
8.6. Olukord Venemaal (hääletus).....	11
8.7. ELi ja Maroko vaheline leping, milles käsitletakse põllumajandustoodete ja kalandustoodetega seotud vastastikuseid liberaliseerimismeetmeid (hääletus).....	11
8.8. ELi ja Maroko vaheline leping, milles käsitletakse põllumajandustoodete ja kalandustoodetega seotud vastastikuseid liberaliseerimismeetmeid *** (hääletus).....	12
8.9. Olukord Süürias (hääletus).....	13
8.10. ÜRO Inimõiguste Nõukogu 19. istungjärk (hääletus).....	13
8.11. Pimedate isikute juurdepääs raamatutele (hääletus)	14
8.12. Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondlik konventsioon (hääletus)14	
8.13. Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondlik konventsioon *** (hääletus).....	14

8.14. Maa seire Euroopa programmi (GMES) tulevik (hääletus)	14
9. Selgitused hääletuse kohta	15
10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	16
11. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	16
12. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	16
13. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)	16
13.1. Surmanuhtlus Valgevenes, eelkõige Dzmitri Kanavalavi ja Uladzislav Kavaljovi juhtumid	16
13.2. Hiljutised sündmused Egiptuses	17
13.3. Surmanuhtluse kohaldamine Jaapanis	17
14. Hääletused	18
14.1. Surmanuhtlus Valgevenes, eelkõige Dzmitri Kanavalavi ja Uladzislav Kavaljovi juhtumid (hääletus)	18
14.2. Hiljutised sündmused Egiptuses (hääletus)	18
14.3. Surmanuhtluse kohaldamine Jaapanis (hääletus)	19
15. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	20
16. Teatavaid dokumente puudutavad otsused	20
17. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 123)	21
18. Istungil vastu võetud tekstide edastamine	22
19. Järgmiste istungite ajakava	22
20. Istungjärgu vaheaeg	22
<u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u>	24

PROTOKOLL

NELJAPÄEV, 16. VEEBRUAR 2012

ISTUNGI JUHATAJA: Jacek PROTASIEWICZ
asepresident

1. Istungi algus

Istung algas kell 09.05.

2. Hiljutised poliitilised sündmused Ungaris (esitatud resolutsiooni ettepanekud)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Hiljutised poliitilised sündmused Ungaris

Arutelu toimus 18. jaanuaril 2012 (*18.1.2012 protokoll punkt 21*).

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Manfred Weber, Simon Busuttil, Kinga Gál, József Szájer, Marco Scurria ja Salvatore Iacolino fraktsiooni PPE nimel: Olukord Ungaris (2012/2511(RSP)) (B7-0050/2012);

- Timothy Kirkhope ja Anthea McIntyre fraktsiooni ECR nimel: Olukord Ungaris (2012/2511(RSP)) (B7-0053/2012);

- Hannes Swoboda, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Claude Moraes, Csaba Sándor Tabajdi ja Kinga Göncz fraktsiooni S&D nimel, Guy Verhofstadt, Renate Weber, Louis Michel, Alexander Alvaro, Sonia Alfano, Ramon Tremosa i Balcells, Kristiina Ojuland ja Sophia in 't Veld fraktsiooni ALDE nimel, Daniel Cohn-Bendit, Rebecca Harms, Judith Sargentini, Rui Tavares ja Ulrike Lunacek fraktsiooni Verts/ALE nimel, Cornelia Ernst ja Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel: Hiljutine poliitiline areng Ungaris (2012/2511(RSP)) (B7-0095/2012).

Hääletus: *16.2.2012 protokoll punkt 8.5*.

3. Olukord Venemaal (esitatud resolutsiooni ettepanekud)

Komisjoni asepresidendi ja liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja avaldus: Olukord Venemaal

Arutelu toimus 1. veebruaril 2012 (*1.2.2012 protokoll punkt 15*).

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Hannes Swoboda, Libor Rouček, Knut Fleckenstein, Ana Gomes, Pavel Poc, Kristian Vigenin ja Mitro Repo fraktsiooni S&D nimel: Poliitiline olukord Venemaal (2012/2505(RSP)) (B7-0052/2012);

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Ria Oomen-Ruijten, Elmar Brok, Ioannis Kasoulides, Mario Mauro, Tokia Saïfi, Traian Ungureanu, Cristian Dan Preda, Jacek Protasiewicz, Krzysztof Lisek, Inese Vaidere, Francisco José Millán Mon, Elena Băsescu, Laima Liucija Andrikienė, Paweł Zalewski, Alojz Peterle, Filip Kaczmarek, Nadezhda Neynsky, Arnaud Danjean, Lena Kolarska-Bobińska, Jacek Saryusz-Wolski, Joachim Zeller ja Vytautas Landsbergis fraktsiooni PPE nimel: Venemaal 4. märtsil 2012. aastal toimuvad presidendivalimised ning 4. detsembri 2011. aasta riigiduumi valimiste tulemused (2012/2505(RSP)) (B7-0056/2012);

- Charles Tannock, Marek Henryk Migalski, Ryszard Antoni Legutko, Paweł Robert Kowal, Michał Tomasz Kamiński, Konrad Szymański, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Roberts Zile ja Mirosław Piotrowski fraktsiooni ECR nimel: Olukord Venemaal (2012/2505(RSP)) (B7-0057/2012);

- Kristiina Ojula, Alexander Graf Lambsdorff ja Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel: Venemaal 4. märtsil 2012. aastal toimuvad presidendivalimised ning 4. detsembri 2011. aasta riigiduumi valimiste tulemused (2012/2505(RSP)) (B7-0058/2012);

- Helmut Scholz fraktsiooni GUE/NGL nimel: Olukord Venemaal (2012/2505(RSP)) (B7-0059/2012);

- Rebecca Harms, Werner Schulz, Barbara Lochbihler, Bart Staes, Tarja Cronberg, Raül Romeva i Rueda, Indrek Tarand ja Rui Tavares fraktsiooni Verts/ALE nimel: Venemaa eelseisvad presidendivalimised (2012/2505(RSP)) (B7-0060/2012).

Hääletus: 16.2.2012 *protokolli punkt 8.6.*

4. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) nõukogu ja komisjon

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv üksikisikute kaitse kohta seoses pädevates asutustes isikuandmete töötlemisega kuritegude tõkestamise, uurimise, avastamise ja nende eest vastutusele võtmise või kriminaalkaristuste täitmisele pööramise eesmärgil ning selliste andmete vaba liikumise kohta (COM(2012)0010 - C7-0024/2012 - 2012/0010(COD))

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile : LIBE

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (COM(2012)0011 - C7-0025/2012 - 2012/0011(COD))
President andis vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teada, et ta konsulteerib selle ettepaneku asjus Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	ITRE, ECON, IMCO

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed (COM(2012)0041 - C7-0030/2012 - 2012/0019(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	INTA
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus ITER-projekti täiendava teadusprogrammi vastuvõtmise kohta (2014–2018) (COM(2011)0931 - C7-0032/2012 - 2011/0460(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ITRE
	nõuandvad komisjonid :	BUDG

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2001/83/EÜ seoses ravimiohutuse järelevalvega (COM(2012)0052 - C7-0033/2012 - 2012/0025(COD))

President konsulteerib vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 ja artikli 125 lõikele 1 selle ettepaneku asjus Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Regioonide Komiteega.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ENVI
	nõuandvad komisjonid :	ITRE, IMCO

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 726/2004 seoses ravimiohutuse järelevalvega (COM(2012)0051 - C7-0034/2012 - 2012/0023(COD))

President konsulteerib vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 ja artikli 125 lõikele 1 selle ettepaneku asjus Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Regioonide Komiteega.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ENVI
	nõuandvad komisjonid :	ITRE, IMCO

- Eriaruanne nr 16/2011 (heakskiidu andmine 2011) – „ELi finantsabi Bulgaaria, Leedu ja Slovakkia tuumaelektrijaamade dekomisjoneerimiseks: saavutused ja tulevased probleemid” (N7-0041/2012 - C7-0040/2012 - 2012/2017(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
----------------	---------------------------	------

nõuandvad ITRE
komisjonid :

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 04/2012 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0042/2012 - C7-0041/2012 - 2012/2018(GBD))

edasi saadetud vastutavale BUDG
komisjonile :

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 02/2012 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0043/2012 - C7-0043/2012 - 2012/2022(GBD))

edasi saadetud vastutavale BUDG
komisjonile :

2) parlamendiliikmed:

2.1) resolutsiooni ettepanekud (kodukorra artikkel 120)

- Juozas Imbrasas ja Rolandas Paksas. Resolutsiooni ettepanek võltsimisvastase kaubanduslepingu kohta (B7-0096/2012)

edasi saadetud vastutavale INTA
komisjonile :
DEVE, ITRE, JURI, LIBE
nõuandvad
komisjonid:

2.2) soovitus ettepanek (kodukorra artikkel 121)

- Anneli Jäätteenmäki fraktsiooni ALDE nimel ja Sarah Ludford fraktsiooni ALDE nimel. Ettepanek võtta vastu soovitus nõukogule ÜRO relvakaubanduslepingu läbirääkimiste kohta (B7-0094/2012)

edasi saadetud vastutavale AFET
komisjonile :

5. ELis elavate kolmandate riikide kodanike suhtes perekonna taasühinemise õiguse kohaldamine (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-000015/2012), mille esitas(id) Juan Fernando López Aguilar LIBE komisjoni nimel komisjonile: Roheline raamat Euroopa Liidus elavate kolmandate riikide kodanike suhtes perekonna taasühinemise õiguse kohaldamise kohta (direktiiv 2003/86/EÜ) (B7-0031/2012)

Michel Barnier (komisjoni liige) vastas suuliselt vastutavale küsimusele.

Sõna võtsid Véronique Mathieu fraktsiooni PPE nimel, Sylvie Guillaume fraktsiooni S&D nimel,

Cecilia Wikström fraktsiooni ALDE nimel, Judith Sargentini fraktsiooni Verts/ALE nimel, Kyriacos Triantaphyllides fraktsiooni GUE/NGL nimel, Philip Claeys (fraktsioonilise kuuluvuseta), kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Cecilia Wikström, Simon Busuttil, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Zofija Mazej Kukovič, Claude Moraes, Sophia in 't Veld, Jean Lambert, Cornelis de Jong, Mario Borghezio, Auke Zijlstra, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Judith Sargentini, Monika Hohlmeier, Monika Flašíková Beňová, Hubert Pirker, Emine Bozkurt ja Salvatore Iacolino.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Georgios Papanikolaou, Andrew Henry William Brons, Jan Mulder, Inês Cristina Zuber ja Andreas Mölzer.

Sõna võttis Juan Fernando López Aguilar (autor).

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
asepresident

Sõna võttis Michel Barnier.

Arutelu lõpetati.

6. Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondlik konventsioon * – Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondlik konventsioon (arutelu)**

Soovitus, mis käsitleb nõukogu otsuse eelnõu Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondliku konventsiooni sõlmimise kohta [11343/2010 - C7-0207/2011-2010/0093(NLE)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Emilio Menéndez del Valle (A7-0026/2012)

Suuliselt vastatav küsimus (O-000024/2012), mille esitas(id) Emilio Menéndez del Valle ja Vital Moreira INTA komisjoni nimel komisjonile: Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondliku konventsiooni sõlmimise kohta (B7-0036/2012)

Emilio Menéndez del Valle tutvustas raportit ja esitas suuliselt vastatava küsimuse koos Vital Moreiraga (autor).

Michel Barnier (komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võtsid Ana Gomes (AFET komisjoni arvamuse koostaja), Tokia Saïfi fraktsiooni PPE nimel, Jörg Leichtfried fraktsiooni S&D nimel, Niccolò Rinaldi fraktsiooni ALDE nimel, Paul Murphy fraktsiooni GUE/NGL nimel, Bastiaan Belder fraktsiooni EFD nimel, Andreas Mölzer (fraktsioonilise kuuluvuseta), Gianluca Susta, Alexandra Thein, George Sabin Cutaș ja Ryszard Czarnecki fraktsiooni ECR nimel.

Eelneva registreerimiseta võttis sõna João Ferreira.

Sõna võtsid Michel Barnier ja Emilio Menéndez del Valle.

Kodukorra artikli 115 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Emilio Menéndez del Valle ja Vital Moreira INTA komisjoni nimel: Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondliku konventsiooni sõlmimise kohta (2012/2519(RSP)) (B7-0061/2012)

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 16.2.2012 protokoll punkt 8.12 ja 16.2.2012 protokoll punkt 8.13.

ISTUNGI JUHATAJA: Othmar KARAS
asepresident

7. Maa seire Euroopa programmi (GMES) tulevik (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-000325/2011), mille esitas(id) Norbert Glante ITRE komisjoni nimel komisjonile: Maa seire Euroopa programmi (GMES) tulevik (B7-0027/2012)

Michel Barnier (komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võttis Norbert Glante (autor).

Sõna võtsid Rachida Dati fraktsiooni PPE nimel, Silvia-Adriana Țicău fraktsiooni S&D nimel, Fiona Hall fraktsiooni ALDE nimel, Jacqueline Foster fraktsiooni ECR nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Silvia-Adriana Țicău, Vladimír Remek fraktsiooni GUE/NGL nimel, Marian-Jean Marinescu, Vittorio Prodi, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Silvia-Adriana Țicău, Oldřich Vlasák, Christine De Veyrac, Kay Swinburne, Salvatore Tatarella, Amalia Sartori ja Damien Abad.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Elena Băsescu ja Petru Constantin Luhan.

Sõna võttis Michel Barnier.

Kodukorra artikli 115 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Norbert Glante ITRE komisjoni nimel: Maa seire Euroopa programmi (GMES) tulevik (2012/2509(RSP)) (B7-0063/2012)

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 16.2.2012 protokoll punkt 8.14.

(Istung katkestati hääletamise eel mõneks minutiks.)

ISTUNGI JUHATAJA: Martin SCHULZ
president

8. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

8.1. Hoiuste tagamise skeemid *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv hoiuste tagamise skeemide kohta (uuesti sõnastatud) [COM(2010)0368 - C7-0177/2010- 2010/0207(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Peter Simon (A7-0225/2011)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 1)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2012)0049)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2012)0049)

8.2. 2013. aasta eelarvemenetluse suunised – muud jaod peale komisjoni (hääletus)

Raport 2013. aasta eelarvemenetluse suuniste kohta, I jagu – Euroopa Parlament, II jagu – Nõukogu, IV jagu – Euroopa Kohus, V jagu – Kontrollikoda, VI jagu – Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee, VII jagu – Regioonide Komitee, VIII jagu – Euroopa Ombudsman, IX jagu – Euroopa Andmekaitseinspektor, X jagu – Euroopa välisteenistus [2012/2001(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Derek Vaughan (A7-0030/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 2)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2012)0050)

8.3. Läänepoolse hariliku stauriidi varu ja püügi mitmeaastane kava (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0064/2012

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 3)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2012)0051)

8.4. Ühise kalanduspoliitika panus avalike hüvede tootmisse (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0579/2011, B7-0581/2011, B7-0584/2011, B7-0065/2012, B7-

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 4)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0579/2011

(asendades B7-0579/2011, B7-0584/2011, B7-0065/2012, B7-0066/2012 ja B7-0067/2012),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Maria do Céu Patrão Neves fraktsiooni PPE nimel,

Ulrike Rodust, Guido Milana, Dolores García-Hierro Caraballo, Estelle Grelhier, Iliana Malinova Iotova, Catherine Trautmann ja Antolín Sánchez Presedo fraktsiooni S&D nimel,

Pat the Cope Gallagher, Filiz Hakaeva Hyusmenova ja Giommara Uggias fraktsiooni ALDE nimel,

Isabella Lövin fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Marek Józef Gróbarczyk ja Struan Stevenson fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (*P7_TA(2012)0052*)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0581/2011 muutus kehtetuks.)

8.5. Hiljutised poliitilised sündmused Ungaris (hääletus)

Arutelu toimus 18. jaanuaril 2012 (18.1.2012 protokollis punkt 21).

Resolutsiooni ettepanekutest teatati 16. veebruaril 2012 (*16.2.2012 protokollis punkt 2*).

Resolutsiooni ettepanekud B7-0050/2012, B7-0053/2012 ja B7-0095/2012

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 5)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B7-0050/2012

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B7-0053/2012

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B7-0095/2012

Vastu võetud (*P7_TA(2012)0053*)

Sõnavõttud

Gerard Batten enne hääletust, et selgitada resolutsiooni ettepaneku B7-0050/2012 hääletust.

8.6. Olukord Venemaal (hääletus)

Arutelu toimus 1. veebruaril 2012 (1.2.2012 protokoll punkt 15).

Resolutsiooni ettepanekutest teatati 16. veebruaril 2012 (16.2.2012 protokoll punkt 3).

Resolutsiooni ettepanekud B7-0052/2012, B7-0056/2012, B7-0057/2012, B7-0058/2012, B7-0059/2012 ja B7-0060/2012

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 6)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0052/2012

(asendades B7-0052/2012, B7-0056/2012, B7-0057/2012, B7-0058/2012 ja B7-0060/2012),
mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Ria Oomen-Ruijten, Elmar Brok, Ioannis Kasoulides, Mario Mauro, Tokia Saïfi, Traian Ungureanu, Cristian Dan Preda, Arnaud Danjean, Jacek Saryusz-Wolski, Jacek Protasiewicz, Krzysztof Lisek, Inese Vaidere, Francisco José Millán Mon, Vytautas Landsbergis, Elena Băsescu, Laima Liucija Andrikienė, Nadezhda Neynsky, Paweł Zalewski, Alojz Peterle, Filip Kaczmarek, Lena Kolarska-Bobińska, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska ja Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė fraktsiooni PPE nimel,

Hannes Swoboda, Libor Rouček, Knut Fleckenstein, Ana Gomes, Pavel Poc, Kristian Vigenin, Mitro Repo, Pino Arlacchi ja Justas Vincas Paleckis fraktsiooni S&D nimel,

Kristiina Ojuland, Alexander Graf Lambsdorff, Graham Watson, Edward McMillan-Scott ja Annemie Neyts-Uyttebroeck fraktsiooni ALDE nimel,

Werner Schulz, Barbara Lochbihler ja Rebecca Harms fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Charles Tannock, Geoffrey Van Orden, Ryszard Antoni Legutko, Marek Henryk Migalski, Konrad Szymański, Ryszard Czarnecki, Tomasz Piotr Poręba, Roberts Zīle ja Paweł Robert Kowal fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2012)0054)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0059/2012 muutus kehtetuks.)

8.7. ELi ja Maroko vaheline leping, milles käsitletakse põllumajandustoodete ja kalandustoodetega seotud vastastikuseid liberaliseerimismeetmeid (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0047/2012, B7-0048/2012, B7-0049/2012, B7-0051/2012, B7-0054/2012 ja B7-0055/2012

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 7)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0047/2012

(asendades B7-0047/2012 ja B7-0055/2012),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Bové, Yannick Jadot ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Paul Murphy, Willy Meyer, Jacky Hénin, Patrick Le Hyaric, Younous Omarjee, Kartika Tamara Liotard, Marisa Matias, Takis Hadjigeorgiou, Søren Bo Søndergaard, Marie-Christine Vergiat, Miguel Portas, Helmut Scholz, Kyriacos Triantaphyllides ja Sabine Lösing fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B7-0047/2012

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0048/2012

(asendades B7-0048/2012, B7-0049/2012, B7-0051/2012 ja B7-0054/2012),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Cristiana Muscardini, Daniel Caspary ja Elisabeth Jeggle fraktsiooni PPE nimel,

Véronique De Keyser, Bernd Lange, David Martin ja Vital Moreira fraktsiooni S&D nimel,

Metin Kazak ja George Lyon fraktsiooni ALDE nimel,

Robert Sturdy fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (*P7_TA(2012)0055*)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0055/2012 muutus kehtetuks.)

Sõnavõttud

Cristiana Muscardini esitas lõike 6 kohta suulise muudatusettepaneku, mida ei võetud vastu, sest üle 40 parlamendiliikme oli selle arvesse võtmise vastu.

8.8. ELi ja Maroko vaheline leping, milles käsitletakse põllumajandustoodete ja kalandustoodetega seotud vastastikuseid liberaliseerimismeetmeid *** (hääletus)

Soovitus, mis käsitleb nõukogu otsuse eelnõu Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vahelise kirjavahetuse vormis lepingu (milles käsitletakse põllumajandustoodete, töödeldud põllumajandustoodete, kala ja kalandustoodetega seotud vastastikuseid liberaliseerimismeetmeid, millega asendatakse Euroopa – Vahemere piirkonna lepingu (millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Maroko Kuningriigi vahel) protokollid nr 1, 2 ja 3 ning nende lisad ja millega muudetakse kõnealust assotsiatsioonilepingut) sõlmimise kohta [15975/2010 - C7-0432/2010- 2010/0248(NLE)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: José Bové (A7-0023/2012)

(*Antud häälte enamus*)

(*Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 8*)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (*P7_TA(2012)0056*)

Parlament kiitis lepingu sõlmimise heaks.

Sõnavõttud

José Bové (raportöör) võttis sõna enne hääletust hääletuse selgitamiseks ja pärast hääletust, et paluda oma nime tagasisivõtmist soovituselt seoses hääletamise tulemustega.

8.9. Olukord Süürias (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0068/2012, B7-0069/2012, B7-0070/2012, B7-0072/2012, B7-0073/2012 ja B7-0074/2012

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 9)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0068/2012

(asendades B7-0068/2012, B7-0069/2012, B7-0070/2012, B7-0072/2012 ja B7-0074/2012),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Ioannis Kasoulides, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Arnaud Danjean, Mario Mauro, Mário David, Andrzej Grzyb, Ria Oomen-Ruijten, Hans-Gert Pöttering, Laima Liucija Andrikiene, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Roberta Angelilli, Nadezhda Neynsky, Tokia Saïfi, Michael Gahler, Lena Kolarska-Bobińska, Monica Luisa Macovei, Simon Busuttil, Elena Băsescu, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Peter Šťastný, Marco Scurria ja Elżbieta Katarzyna Łukacijewska fraktsiooni PPE nimel,

Véronique De Keyser, Libor Rouček, Pino Arlacchi, Emine Bozkurt, Harlem Désir, Saïd El Khadraoui, Ana Gomes, Roberto Gualtieri, Richard Howitt, María Muñoz De Urquiza, Raimon Obiols, Vincent Peillon, Carmen Romero López, Kristian Vigenin ja Boris Zala fraktsiooni S&D nimel,

Marietje Schaake, Louis Michel, Ramon Tremosa i Balcells, Edward McMillan-Scott, Marielle de Sarnez, Graham Watson, Kristiina Ojuland, Izaskun Bilbao Barandica, Sonia Alfano, Antonyia Parvanova ja Jelko Kacin fraktsiooni ALDE nimel,

Daniel Cohn-Bendit, Hélène Flautre, Raül Romeva i Rueda, Malika Benarab-Attou ja Frieda Brepoels fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki ja Paweł Robert Kowal fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2012)0057)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0073/2012 muutus kehtetuks.)

8.10. ÜRO Inimõiguste Nõukogu 19. istungjärg (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0071/2012

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 10)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2012)0058)

Cristian Dan Preda, et esitada lõike 29 kohta suuline muudatusettepanek, mida ei võetud vastu, sest üle 40 parlamendiliikme oli selle arvesse võtmise vastu.

8.11. Pimedate isikute juurdepääs raamatutele (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0062/2012

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 11)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2012)0059)

8.12. Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondlik konventsioon (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0061/2012

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 12)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2012)0060)

8.13. Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondlik konventsioon * (hääletus)**

Soovitus, mis käsitleb nõukogu otsuse eelnõu Euroopa–Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondliku konventsiooni sõlmimise kohta [11343/2010 - C7-0207/2011- 2010/0093(NLE)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Emilio Menéndez del Valle (A7-0026/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 13)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2012)0061)

Parlament kiitis konventsiooni sõlmimise heaks.

8.14. Maa seire Euroopa programmi (GMES) tulevik (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0063/2012

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 14)

ISTUNGI JUHATAJA: Jacek PROTASIEWICZ
asepresident

9. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Peter Simoni raport - A7-0225/2011

Iva Zanicchi, Charles Tannock, Daniel Hannan, Gay Mitchell ja Julie Girling

Derek Vaughani raport - A7-0030/2012

Kay Swinburne, Frank Vanhecke, Charles Tannock, Daniel Hannan, Anneli Jäätteenmäki, Julie Girling, Bernd Posselt ja Martin Kastler

Läänepoolse hariliku stauriidi varu ja püügi mitmeaastane kava - B7-0064/2012

Kay Swinburne, James Nicholson, Charles Tannock, Julie Girling ja Seán Kelly

Ühise kalanduspoliitika panus avalike hüvede tootmisse - RC-B7-0579/2011

Kay Swinburne ja James Nicholson

Hiljutised poliitilised sündmused Ungaris - B7-0050/2012, B7-0053/2012, B7-0095/2012

Norica Nicolai, Michał Tomasz Kamiński, Kristiina Ojula, Mitro Repo, Ryszard Czarnecki, Zbigniew Ziobro, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Adam Bielan ja Bernd Posselt

Olukord Venemaal - RC-B7-0052/2012

Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Norica Nicolai, Michał Tomasz Kamiński, Kristiina Ojula, Paul Murphy, Mitro Repo, Ryszard Czarnecki, Eduard Kukan, James Nicholson, Charles Tannock, Adam Bielan ja Bernd Posselt

ELi ja Maroko vaheline leping, milles käsitletakse põllumajandustoodete ja kalandustoodetega seotud vastastikuseid liberaliseerimismeetmeid - RC-B7-0047/2012, B7-0047/2012, RC-B7-0048/2012

Mitro Repo ja James Nicholson

José Bové soovitus - A7-0023/2012

Mitro Repo, Ryszard Czarnecki ja Bernd Posselt

Olukord Süürias - RC-B7-0068/2012 ja ÜRO Inimõiguste Nõukogu 19. istungjärg - B7-0071/2012

Michał Tomasz Kamiński

Olukord Süürias - RC-B7-0068/2012

Mitro Repo, James Nicholson, Adam Bielan ja Bernd Posselt

ÜRO Inimõiguste Nõukogu 19. istungjärg - B7-0071/2012

Paul Murphy, Mitro Repo, Gay Mitchell ja Bernd Posselt

Pimedate isikute juurdepääs raamatutele - B7-0062/2012

Eduard Kukan, Charles Tannock, James Nicholson ja Seán Kelly

Maa seire Euroopa programmi (GMES) tulevik - B7-0061/2012

Charles Tannock

10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

(Istung katkestati kell 13.40 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Rainer WIELAND
asepresident

11. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

12. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Parlament kinnitas fraktsioonide PPE ja S&D taotlusel järgmised ametissenimetamised:

LIBE komisjon: Edit Bauer

Delegatsioon Palestiina omavalitsusega suhtlemiseks: Emer Costello.

13. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)

(Resolutsiooni ettepanekute pealkirjad ja autorid: vt 14.2.2012 protokoll punkt 2.)

13.1. Surmanuhtlus Valgevenes, eelkõige Dzmitri Kanavalavi ja Uladzislav Kavaljovi juhtumid

Resolutsiooni ettepanekud B7-0075/2012, B7-0076/2012, B7-0078/2012, B7-0080/2012, B7-

0081/2012 ja B7-0083/2012

Jacek Protasiewicz, Marek Henryk Migalski, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Barbara Lochbihler, Jiří Maštálka ja Gerben-Jan Gerbrandy tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Peter Šťastný fraktsiooni PPE nimel, Justas Vincas Paleckis fraktsiooni S&D nimel, Ryszard Czarnecki fraktsiooni ECR nimel, Franz Obermayr (fraktsioonilise kuuluvuseta), Filip Kaczmarek, Mitro Repo, Kristiina Ojulang, Michał Tomasz Kamiński, Eduard Kukan ja Adam Bielan.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Sari Essayah, Csaba Sógor, Michael Gahler, Seán Kelly, Eija-Riitta Korhola ja Róza Gräfin von Thun und Hohenstein.

Sõna võttis Michel Barnier (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 16.2.2012 protokollis punkt 14.1.

13.2. Hiljutised sündmused Egiptuses

Resolutsiooni ettepanekud B7-0077/2012, B7-0079/2012, B7-0082/2012, B7-0084/2012, B7-0085/2012, B7-0086/2012 ja B7-0087/2012

Bastiaan Belder, Cristian Dan Preda, Peter van Dalen, Kristian Vigenin, Rui Tavares, Jiří Maštálka ja Marietje Schaake tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Bernd Posselt fraktsiooni PPE nimel, Ana Gomes fraktsiooni S&D nimel, Kristiina Ojulang fraktsiooni ALDE nimel, Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, Paul Murphy fraktsiooni GUE/NGL nimel, Franz Obermayr (fraktsioonilise kuuluvuseta), Eija-Riitta Korhola ja Sari Essayah.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Elena Băsescu ja Cristian Silviu Buşoi.

Sõna võttis Michel Barnier (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 16.2.2012 protokollis punkt 14.2.

13.3. Surmanuhtluse kohaldamine Jaapanis

Resolutsiooni ettepanekud B7-0088/2012, B7-0089/2012, B7-0090/2012, B7-0091/2012, B7-0092/2012 ja B7-0093/2012

Cristian Dan Preda, David Martin, Keith Taylor, Paul Murphy ja Kristiina Ojulang tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Elena Băsescu fraktsiooni PPE nimel ja Joanna Senyszyn fraktsiooni S&D nimel.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Sari Essayah, Mitro Repo, Carl Schlyter ja Eija-Riitta Korhola.

Sõna võttis Michel Barnier (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 16.2.2012 protokollis punkt 14.3.

14. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokolli lisa „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokolli lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

14.1. Surmanuhtlus Valgevenes, eelkõige Dzmitri Kanavalavi ja Uladzislav Kavaljovi juhtumid (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0075/2012, B7-0076/2012, B7-0078/2012, B7-0080/2012, B7-0081/2012 ja B7-0083/2012

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 15)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0075/2012

(asendades B7-0075/2012, B7-0076/2012, B7-0078/2012, B7-0080/2012, B7-0081/2012 ja B7-0083/2012),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Protasiewicz, Elmar Brok, Vytautas Landsbergis, Mario Mauro, Eduard Kukan, Inese Vaidere, Filip Kaczmarek, Laima Liucija Andrikienė, Jacek Saryusz-Wolski, Andrzej Grzyb, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Monica Luisa Macovei, Csaba Sógor, Roberta Angelilli, Tunne Kelam, Elena Băsescu, Eija-Riitta Korhola, Sari Essayah, Zuzana Roithová, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Lena Kolarska-Bobińska, Bogusław Sonik, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė ja Tadeusz Zwiefka fraktsiooni PPE nimel;

Véronique De Keyser, Libor Rouček, Justas Vincas Paleckis, Kristian Vigenin, Marek Siwiec, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Liisa Jaakonsaari ja Rovana Plumb fraktsiooni S&D nimel;

Ivars Godmanis, Leonidas Donskis, Sonia Alfano, Gerben-Jan Gerbrandy, Kristiina Ojuland, Robert Rochefort, Ramon Tremosa i Balcells, Edward McMillan-Scott, Marielle de Sarnez, Graham Watson, Anneli Jäätteenmäki, Marietje Schaake, Izaskun Bilbao Barandica, Louis Michel, Jelko Kacin ja Antonia Parvanova fraktsiooni ALDE nimel;

Elisabeth Schroedter, Werner Schulz, Barbara Lochbihler ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel;

Charles Tannock ja Marek Henryk Migalski fraktsiooni ECR nimel;

Helmut Scholz fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2012)0063)

14.2. Hiljutised sündmused Egiptuses (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0077/2012, B7-0079/2012, B7-0082/2012, B7-0084/2012, B7-0085/2012, B7-0086/2012 ja B7-0087/2012

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 16)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0079/2012

(asendades B7-0077/2012, B7-0079/2012, B7-0082/2012, B7-0084/2012, B7-0085/2012 ja B7-0087/2012),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Cristian Dan Preda, Elmar Brok, Mario Mauro, Ria Oomen-Ruijten, Hans-Gert Pöttering, Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Csaba Sógor, Laima Liucija Andrikienė, Roberta Angelilli, Tunne Kelam, Monica Luisa Macovei, Elena Băsescu, Eija-Riitta Korhola, Sari Essayah, Zuzana Roithová, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Eduard Kukan, Lena Kolarska-Bobińska, Bogusław Sonik ja Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė fraktsiooni PPE nimel;

Véronique De Keyser, Kristian Vigenin, Pino Arlacchi, Liisa Jaakonsaari ja Rovana Plumb fraktsiooni S&D nimel;

Marietje Schaake, Sonia Alfano, Louis Michel, Kristiina Ojuland, Robert Rochefort, Ramon Tremosa i Balcells, Edward McMillan-Scott, Marielle de Sarnez, Graham Watson, Izaskun Bilbao Barandica, Antonyia Parvanova ja Jelko Kacin fraktsiooni ALDE nimel;

Franziska Katharina Brantner, Hélène Flautre, Frieda Brepoels, Nicole Kiil-Nielsen, Margrete Auken, Raül Romeva i Rueda, Rui Tavares, Judith Sargentini ja Barbara Lochbihler fraktsiooni Verts/ALE nimel;

Charles Tannock, Peter van Dalen, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba ja Ryszard Czarnecki fraktsiooni ECR nimel;

Bastiaan Belder ja Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel.

Vastu võetud (*P7_TA(2012)0064*)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0086/2012 muutus kehtetuks.)

14.3. Surmanuhtluse kohaldamine Jaapanis (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0088/2012, B7-0089/2012, B7-0090/2012, B7-0091/2012, B7-0092/2012 ja B7-0093/2012

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 17)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B7-0088/2012

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0089/2012

(asendades B7-0089/2012, B7-0090/2012, B7-0091/2012, B7-0092/2012 ja B7-0093/2012),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Cristian Dan Preda, Elmar Brok, Sandra Kalniete, Mario Mauro, Bernd Posselt, Roberta Angelilli, Tunne Kelam, Monica Luisa Macovei, Elena Băsescu, Eija-Riitta Korhola, Sari Essayah, Zuzana Roithová, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Csaba Sógor, Lena Kolarska-Bobińska ja Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel;

Véronique De Keyser, Christel Schaldemose, David Martin, Georgios Stavrakakis, Pino Arlacchi, Tanja Fajon ja Liisa Jaakonsaari fraktsiooni S&D nimel;

Marietje Schaake, Sonia Alfano, Kristiina Ojuland, Robert Rochefort, Ramon Tremosa i Balcells, Edward McMillan-Scott, Marielle de Sarnez, Graham Watson, Leonidas Donskis, Louis Michel, Izaskun Bilbao Barandica ja Jelko Kacin fraktsiooni ALDE nimel;

Keith Taylor, Frieda Brepoels, Sandrine Bélier, Raúl Romeva i Rueda, Barbara Lochbihler ja Carl Schlyter fraktsiooni Verts/ALE nimel;

Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (*P7_TA(2012)0065*)

Sõnavõttud

Giles Chichester enne hääletust hääletamise korra kohta.

15. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

16. Teatavaid dokumente puudutavad otsused

Kaasatud komisjonid

ITRE komisjon

- Rändlus üldkasutatavates mobiilsidevõrkudes liidu piires (uuesti sõnastatud) (COM(2011)0402 - C7-0190/2011 - 2011/0187(COD))
(nõuandvad komisjonid: JURI)
Kaasatud komisjonid ITRE, IMCO
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 09.02.2012)

Parlamendikomisjonile menetlemiseks edastamine

DEVE komisjon

- Raporti projekt ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi soovitus nõukogule Euroopa demokraatia sihtkapitali võimaliku loomise korraldamise kohta (2011/2245(INI))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: AFET
nõuandvad komisjonid: DEVE

FEMM komisjon

- Euroopa naabruspoliitika vahendi loomine (COM(2011)0839 - C7-0492/2011 - 2011/0405(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: AFET
nõuandvad komisjonid: FEMM, DEVE, CULT, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, LIBE, INTA, TRAN, REGI

JURI komisjon

- Liidu haridus-, koolitus-, noorsoo- ja spordiprogramm „ERASMUS KÕIGI JAOKS”
(COM(2011)0788 - C7-0436/2011 - 2011/0371(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: CULT
nõuandvad komisjonid: FEMM, DEVE, AFET, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, LIBE

Kodukorra muutmise ettepanek (kodukorra artikli 212 lõige 1)

AFCO komisjon

- Euroopa Parlamendi kodukorra artiklite 48 (lõige 2) ja 50 tõlgendamine ning artiklite 20 ja 27 muutmine (2012/2012(REG))

- Kirjalikke deklaratsioone käsitleva kodukorra artikli 123 muutmine (2011/2058(REG))

17. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 123)

Registrisse kantud kirjalikele deklaratsioonidele antud allkirjade arv (kodukorra artikli 123 lõige 3):

Dokumendi number	Esitaja(d)	Allkirju
0043/2011	Philip Claeys, Andreas Mølzer, Fiorello Provera	48
0044/2011	Andrew Duff, Mairead McGuinness, Ádám Kósa	166
0045/2011	Miguel Angel Martínez Martínez, Fiona Hall, Filip Kaczmarek, Teresa Riera Madurell, Judith Sargentini	358
0046/2011	Alyn Smith, Bairbre de Brún, Esther de Lange, Jörg Leichtfried, Marit Paulsen	115

0047/2011	Guido Milana, Kriton Arsenis, Corinne Lepage, Maria do Céu Patrão Neves, Raúl Romeva i Rueda	256
0048/2011	Claude Moraes, Kinga Göncz, Martin Kastler, Jean Lambert, Cecilia Wikström	176
0049/2011	Dan Jørgensen, Esther de Lange, Pavel Poc, Carl Schlyter, Andrea Zanoni	303
0050/2011	Slavi Binev, John Attard-Montalto, Nirj Deva, Mario Mauro, Hannu Takkula	375
0051/2011	Ashley Fox, Liam Aylward, Paolo De Castro, Albert Deß	143
0052/2011	George Sabin Cutaş, Vasilica Viorica Dăncilă, Norica Nicolai, Marc Tarabella, Thomas Ulmer	210
0001/2012	Dominique Vlasto, Sonia Alfano, Raúl Romeva i Rueda, Marc Tarabella	105
0002/2012	Sabine Lösing, Sonia Alfano, Ana Gomes, Rui Tavares	59
0003/2012	Gabriele Albertini, Lena Kolarska-Bobińska, Niccolò Rinaldi, David-Maria Sassoli	109
0004/2012	Mary Honeyball, Véronique De Keyser, Seán Kelly, Bill Newton Dunn, Marie-Christine Vergiat	54
0005/2012	Sabine Lösing, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer	41

18. Istungil vastu võetud tekstide edastamine

Vastavalt kodukorra artikli 179 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastu võetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

19. Järgmiste istungite ajakava

Järgmised istungid toimuvad 12.–15. märtsini 2012.

20. Istungjärgu vaheaeg

Euroopa Parlamendi istungjärg katkestati.

Istung lõppes kell 16.30.

Klaus Welle

peasekretär

Martin Schulz

president

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

16.2.2012

Allakirjutanud:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfonsi, Alvaro, Alves, Andersdotter, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Margrete Auken, Ayala Sender, Aylward, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Béliier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghezio, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Bratkowski, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Clark, Cochet, Coelho, Cofferati, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correa Zamora, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Costello, Cramer, Creutzmann, Crocetta, Cronberg, Cuschieri, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delvaux, de Sarnez, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, Gräßle, Grech, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gustafsson, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Fiona Hall, Händel, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, de Jong, Jordan, Jørgensen, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamiński, Kammerevert, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kowal, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Lechner, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McCarthy,

McIntyre, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Malinov, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mašťálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayor Oreja, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Menéndez del Valle, Merkies, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Miranda, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Nevedalová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nilsson, van Nistelrooij, Nitrás, Obermayr, Obiols, Ojaland, Olejniczak, Omarjee, Ortiz Vilella, Óry, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadelis, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Perello Rodriguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Provera, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Rosbach, Rossi, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Saïfī, Salafranca Sánchez-Neyra, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpfung, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclaire, Sippel, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Stadler, Staes, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strejček, Striffler, Surján, Susta, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Terho, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Trematerra, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Van Brempt, Vanhecke, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weidenholzer, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Wieland, Wikström, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zanoni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zijlstra, Zīle, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka